#### न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड

(भारत सरकार का उद्यम)
मद्रास परमाणु बिजलीघर
कल्पाक्कम- 603102
काँचीपरम जिला) त.ना(.



# **Nuclear Power Corporation of India Limited**

(A Government of India Enterprise)

#### MADRAS ATOMIC POWER STATION

Kalpakkam - 603 102 Kancheepuram Dist. (T.N.)

वेबसाइट पता : www.npcil.nic.in

Website Address: www.npcil.nic.in

सीआईएन CIN: U40104MH1987GOI149458 दूरभाष सं. Phone No.: 044-27485616

फेक्स सं. Fax No.: 044-27480328

पंजीकृत कार्यालय : 16वां तल, केन्द्र-1, विश्व व्यापार केन्द्र, कुफे परेड, कोलाबा, मुंबई - 400 005. Registered Office: 16<sup>th</sup> Floor, Centre-1, World Trade Centre, Cuffe Parade, Colaba, Mumbai- 400 005.

### मानव संसाधन प्रबंधन Human Resource Management

# विज्ञापन संख्या 4/मपबिघ/मासंप्र/2015 ADVERTISEMENT NO. 4/MAPS/HRM/2015

Nuclear Power Corporation of India Limited a Premier Public Sector Enterprise, under the Department of Atomic Energy, Government of India having comprehensive capability in all facets of Nuclear Technology namely, Site Selection, Design, Construction, Commissioning, Operation, Maintenance, Renovation, Modernization & Up-gradation, Plant Life Extension, Waste Management and Decommissioning of Nuclear Reactors in India under one roof, invites application for the post of **STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)** (**Group –B**) to share these challenging spectrum of responsibilities.

पात्र अभ्यर्थी इस विज्ञापन के "<u>आवेदन कैसे करें</u> " को ध्यान से पढें और अपना भरा हुआ ओएमआर आवेदन <u>दिनांकः</u>

15.02.2016 को या उससे पहले प्रस्तुत करें।

The eligible candidates are required to go through "**How to Apply**" of this Advertisement and submit filled OMR Application on or before 15.02.2016.

वैतनिक प्रशिक्ष /वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य भौतिकी)

STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)

पदो की कुल संख्या - 04 (अजा-01, अपिव-; 1, अनारक्षित-; 2)

Total No. of Posts - 04 (SC -01, OBC -01, UR - 02)

पदो की क्रसं. Post Sl. No.	पद का नाम Name of Post	रिक्तियों का विवरण Details of Vacancies		पे बेंड + ग्रेड पे/वृतिका (प्रतिमाह) Pay Band + Grade Pay/Stipend (Per Month)	
		कुल Total		पे बेंड Pay Band	ग्रेड पे Grade Pay
01	वैतनिक प्रशिक्षु /वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य भौतिकी) STIPENDIARY TRAINEE/ SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)	15.02 16 को 25 व 18 to 25 as or	दिनांक: 15.02.20	प्रशिक्षण के दौरान द Stipend during Trainin	-
			16 को 18 से 25 वर्ष 18 to 25 years	प्रशिक्षण के बाद पे बेंड Pay Band afterTraining: पे बेंड Pay Band-2 : ` 9300 -3480	` 4200
	योग TOTAL	04			

पदों हे	तु आवश्यक अर्हताएं	: ESSENTIAL QUALIFICATIONS FOR THE POST:
पद क्रसं. Post Sl.No.	पद का नाम Name of Post	आवश्यक अर्हताएं Essential Qualification
01.	वैतनिक प्रशिक्षु /वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य भौतिकी) STIPENDIARY TRAINEE/ SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)	न्यूनतम 60% अंको से बीएससी । बीएससी भौतिकी प्रमुख विषय के रूप में तथा रसायन विज्ञान/गणित/ सांख्यिकी / इलेक्ट्रोनिक्स व कंप्यूटर विज्ञान गौण विषयों के रूप में अथवा रसायन विज्ञान प्रमुख विषय के रूप में तथा भौतिकी/गणित/सांख्यिकी/इलेक्ट्रोनिक्स व कंप्यूटर विज्ञान गौण विषयों के रूप में अथवा भौतिकी, रसायन विज्ञान एवं गणित विज्ञान समान महत्व विषय के साथ । एच.एस.सी. (10+2) स्तर पर गणित अनिवार्य । अभ्यर्थियों का बीएससी में गणित प्रमुख विषय हो तो अपात्र है । विषय एसएससी/एसएसएलसी या एचएससी स्तर की परीक्षा में अंग्रेजी एक विषय के रूप में होना चाहिए । B.Sc. with a minimum of 60% marks. B.Sc. shall be with Physics as principal and Chemistry/Mathematics/Statistics/ Electronics & Computer Science as subsidiary OR with Physics, Chemistry and Mathematics as subjects with equal weightage. Mathematics at H.S.C. (10+2) level is essential. Candidates having Mathematics as the principal subject at B.Sc. are not eligible. Shall have had English as one of the subject either at SSC/SSLC or HSC level examinations.

# वैतनिक प्रशिक्ष् /वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य भौतिकी) पद के संबंध में सूचना: INFORMATION REGARDING STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS) POST:

आवश्यक शारीरिक	प्रशिक्षण अवधि	वैतनिक प्रशिक्ष् द्वारा निष्पादित किए जाने वाले बंधनपत्र का विवरण
मानदणुड Essential	Period of Training	<b>Details of Bond to be executed by the Stipendiary Trainees</b>
Physical Standards		
क्रम संख्या 01 के पद हेतु अभ्यर्थी की न्यूनतम लंबाई 160 सेमी और न्यूनतम वजन 45.5 किलोग्राम होना चाहिए।  For the post at Sl.No.01 candidate should have minimum height of 160 cms. and minimum weight of 45.5 kgs.  (उपरोक्त शारीरिक मानदण्डों में अत्यधिक सुपात्र मामलों में इकाई प्रधान द्वारा छूट प्राप्त है।	1½ वर्ष (18 माह) 1½ years (18 months)	वैतनिक प्रशिक्षु के लिए चयनित अभ्यर्थियों को प्रशिक्षण कार्यक्रम में शामिल होने से पहले एक बंधकपत्र भरना होगा । दिए जाने वाले बॉड को दो वर्ष की न्यूनतम की शर्त पर प्रशिक्षण की अवधि के 3 गुणा की अवधि के लिए होगा और अधिकतम पॉच वर्ष और बॉड के उल्लघंन की स्थिति में, वास्तविक रूप से प्राप्त वृतिका सहित पुस्तक भत्ता के समतुल्य राशि का पुनर्भुगतान करना होगा । इस संबंधमें अधिक सूचना वैतनिक प्रशिक्षुता के प्रस्ताव में दी जाएगी । प्रशिक्षण के दौरान और बाद में, उन्हे रात - दिन पारी में उपस्थित होना होगा ।  Candidates selected for Stipendiary Trainees will have to execute a Bond prior to induction in Traineeship programme. The Bond to be given will be for a period 3 times the period of training subject to a minimum of two years and a maximum of five years and the event of breach of bond, the amount repayable will be equivalent to the stipend plus book allowance actually received. More information in this regard will be given in the offer of Stipendiary Traineeship. During and after training, they will be required to attend round the clock shifts.
The above physical standards are relaxable by the Head of the Unit in highly deserving cases.)		प्रशिक्षण की सफलतापूर्वक समाप्ति के बाद ग्रेड:-  Grade after successful completion of Training:- प्रशिक्षण के दौरान निष्पादन के आधार पर सफल अभ्यर्थियों को पे बेण्ड 9300- 34800 में ग्रेड पे 4200 /- सिहत ( निगम नियमों के अनुसार समय - समय पर यथा स्वीकार्य केन्द्रीय मंहगाई भत्ता, शिशु शिक्षण सहायता, केन्टीन सब्सिडी ,साइट भत्ता, केबल टीवी प्रतिपूर्ति, अखबार प्रतिपूर्ति, चिकित्सा सहायता, सथल यात्रा भत्ता, धुलाई भत्ता, परिवार आवास, विद्यालय सुविधा आदि) के साथ वैज्ञानिक सहायक/बी के पद पर नियुक्ति हेतु विचार किया जाएगा । तथापि समावेशन के लिए निर्धारित अंकों से कम अंक प्राप्त करने वाले प्रशिक्षुओं का समावेशन नहीं किया जाएगा और प्रशिक्षण से मुक्त कर दिया जाएगा। कंपनी की श्रमशक्ति की आवश्यकताओं,रिक्तितियों की उपलब्धता, समावेशन के लिए प्रशिक्षुओं की उपयुक्तत प्रबंधन के निर्धारण तथा समावेशन के लिए सक्षम प्राधिकारी के अनुमोदन के अधीन होगा । On the basis of the performance during the training the successful trainees are likely to be considered for appointment to the post of Scientific Assistant /B in the Pay Band '9300-34800 with Grade Pay '4200/- (plus other allowances of Central Dearness Allowance, Children Education Assistance, Canteen subsidy, Site Allowance, Cable TV reimbursement, News paper reimbursement, Medical

Assistance, Site conveyance allowance, Washing allowance, family accommodation, school facility etc as admissible from time to time as per Corporation Rules). However, Trainees who scored less than the prescribed marks for absorption will not be absorbed and will be discharged from training. Absorption of the trainees is further subject to the Company's requirements of manpower, availability of vacancies, suitability of trainees for absorption as per the assessment of the management and approval of the Competent Authority for absorption.

#### स्थानांतरण Transfer :-

इस विज्ञापन के अनुसार चयनित अभ्यर्थियों को मपबिघ, कल्पाक्कम में या न्यूपाकाइंलि की अन्य इकाईयों में और भारत के किसी भी भाग में सेवा करने के पात्र होगें तथा निगम हितों में आवश्यकतानुसार एक इकाई से अन्य इकाई में स्थानांतरित किया जा सकता है

Candidates selected against this advertisement will be posted at MAPS, Kalpakkam or in any of the NPCIL units and are liable to serve in any part of India and transfer from one unit to another, as may be required in Corporation interest.

#### चयन का तरीका MODE OF SELECTION:

#### पद का नाम Name of the Post

## <u>वैतनिक प्रशिक्षु /वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य</u> भौतिकी)

#### STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)

# चयन प्रक्रिया के चरण Stages of Selection Process

लिखित परीक्षा और वैयक्तिक साक्षात्कार । Written Examination and Personal Interview.

अभ्यर्थी को लिखित परीक्षा में अर्हता प्राप्त करनी होगी जो दो भागों में होगी जैसे

# <u>Candidates will have to qualify in the written examination which</u> consists of two parts viz.

- क) सामान्य ज्ञान, अंग्रेजी और गणित और ।।) संबंधित विधा में तकनीकी विषय । लिखित परीक्षा में अर्हता प्राप्त करने वाले अभ्यर्थियों को ट्रेड परीक्षण हेतु बुलाया जाएगा और अंतिम चयन हेतु साक्षात्कार होगा । लिखित परीक्षा और साक्षात्कार के दौरान अभ्यर्थियों को या तो हिन्दी में या अंग्रेजी में उत्तर देने का विकल्प दिया जाएगा । लिखित परीक्षा के लिए प्रत्येक पात्र अभ्यर्थियों को उनके रोल नंबर, दिनांक, समय और केन्द्र (केन्द्रों) को दर्शातें हुए एक फोटो प्रवेश पत्र को भेजा जाएगा
- a) (i) General knowledge, English and Maths and ii) Technical subjects in the relevant discipline. Those who qualify in the written examination will be called for Interview for final selection. Option will be given to the candidate to answer either in Hindi or in English during written exam and interview. A photo admit card will be sent to each eligible candidate indicating his roll no, date, time and centre(s) for written examination.
- (ख) मद्रास परमाणु बिजलीघर या न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड, सभी सफल प्रशिक्षुओं को रोजगार उपलब्ध करवाने के लिए बाध्य नहीं है। सभी पदों को भरने या पदों की संख्या में बदलाव करने या यहा तक की भर्ती की संपूर्ण प्रक्रिया को निरस्त करने और बिना किसी कारण बताएं परीक्षा केन्द्र (केन्द्रो) में बदलाव करने का अधिकार न्यूपाकाइंलि रखती है।
- b) Madras Atomic Power Station or Nuclear Power Corporation of India Ltd., has no obligation to provide employment to all the successful trainees. NPCIL reserves the rights to fill up all the posts or alter the number of posts or even to cancel the whole process of recruitment and also changing of examination center(s) without assigning any reasons.
- (ग) प्रशिक्षण अवधि के दौरान छात्रावास या शयनशाला (डोर्मिटरी) की उपलब्धता के आधार पर आवास प्रदान किया जाएगा ।
- c) Hostel or dormitory accommodation will be provided during the training period subject to availability.

#### CANDIDATE HAS TO QUALIFY AT EACH STAGE OF PRESCRIBED SELECTION PROCESS FOR FINAL EMPANELMENT.

#### सामान्य अनुदेश GENERAL INSTRUCTIONS:

- 1. केवल भारतीय नागरिक ही आवेदन हेतु पात्र हैं । Only Indian Nationals are eligible to apply.
- 2. वर्तमान उपर्युक्त सभी पद मपबिघ साइट के लिए निर्धारित हैं, परंतु इन पदों पर कारपोरेशन की किसी भी इकाई अथवा आवश्यकतानुसार भारत/विदेश के किसी स्थान पर सेवाएं प्रदान करने का दायित्व हैं।
  Presently, all mentioned posts are identified for MAPS Site but carries with it liability to serve in any of the units of the Corporation or at any place in India/abroad depending upon the requirement of the Corporation.
- 3. सफल अभ्यर्थी बैंड पे एवं ग्रेड पे के अतिरिक्त केंद्रीय मंहगाई भत्ता तथा कारपोरेशन के अन्य लाभ जैसे कि छुट्टी यात्रा रियायत, उपदान, चिकित्सा सुविधा, विभागीय आवास आदि के लिए पात्र होंगे।
  In addition to Band Pay & Grade Pay, successful candidates in training will be eligible for Central Dearness Allowance and other benefits of the Corporation such as Leave Travel Concession, Gratuity, Medical Facility, Departmental Accommodation etc.
- 4. अनुस्चित जाति/अनुस्चित जन-जाति/अन्य पिछड़ा वर्ग के श्रेणी के अभ्यर्थी साक्षात्कार के समय सक्षम प्राधिकारी द्वारा केंद्रीय सरकार के निर्धारित प्रपत्रों में विधिवत रूप से जारी जाति प्रमाण-पत्रों की स्व-सत्यापित प्रति जाँच हेतु मूल प्रमाण-पत्र के साथ अवश्य प्रस्तुत करें । अन्य पिछड़ा वर्ग प्रमाण-पत्र हाल ही में जारी किया हो जिस पर क्रिमी लेयर/नॉन क्रिमी लेयर का स्तर वर्णित हो । (अ.पि.वर्ग के जिन अभ्यर्थियों के पास नॉन क्रिमी लेयर क्लॉज वाला प्रमाण पत्र होगा, केवल वे ही भारत सरकार के दिशानिर्देशों हेतु आरक्षण के लिए पात्र होंगे ।)
  All candidates belonging to SC/ST/OBC category shall produce at the time of interview; self attested copy of the caste certificate in the prescribed 'Central Government' format from the Competent Authority empowered to issue such certificate along with originals for verification. OBC certificate shall be of a recent date with suitable mention about creamy layer / Non Creamy layer status. (OBC candidates with certificate having the "Non-Creamy Layer Clause" only will be eligible for reservation as per Government of India guidelines).
- 5. समुचित प्राधिकारियों से प्रमाण-पत्रों तथा अन्य दस्तावेजों के सत्यापन तक अभ्यर्थी की नियुक्ति अनंतिम रहेगी।
  The candidate's appointment will remain provisional subject to verification of certificates and other testimonials from the Appropriate Authorities.
- 6. सभी निर्धारित आवश्यक अर्हताएं पूर्णकालिक एवं नियमित तथा मान्यता प्राप्त विश्वविद्यालय /संस्थान से होनी चाहिए अन्यथा ऐसी अर्हताओं पर विचार नहीं किया जाएगा ।
  - All the prescribed essential qualifications should be full time, regular and from recognised University/Institution otherwise such qualification will not be considered.
- 7. आवेदन करने से पहले अभ्यर्थी को यह सुनिश्चित कर लेना चाहिए कि वह विज्ञापन में यथाप्रकाशित पात्रता की शर्तो जैसे आयु, शैक्षणिक योग्यताओं एवं अन्य आवश्यकताओं को पूरा कर रहा है । इस भर्ती एवं चयन प्रक्रिया के किसी भी स्तर पर अथवा कार्यभार ग्रहण के बाद यदि यह पाया जाता है कि कोई अभ्यर्थी पात्रता मानदंडों को पूरा नही करता हैं तो उसी अभ्यर्थिता को निरस्त कर दिया जाएगा, साथ ही उसकी सेवाओं को बिना किसी नोटिस या प्रतिपूर्ति के समाप्त किया जा सकता है ।
  - Before submitting the application form, the candidate must ensure that they fulfil all the eligibility criteria with respect to age, educational qualifications and other requirements as published in the advertisement. At any stage of this recruitment &selection process including after joining, if it is found that the candidate does not fulfil the eligibility criteria or produces false documents, his/her candidature will be rejected and he/she will be terminated from the services without any notice or compensation also.
- 8. आवश्यक अर्हता से अधिक अर्हता अर्हता मापदण्डों के मामले में, भर्ती हेतु निर्धारित न्यूनतम अर्हता की पूर्ति की जानी है । सभी विज्ञापित पदों हेतु न्यूनतम अर्हता से अधिक और उच्च अर्हता सिहत किसी भी अन्य अर्हता के कारण अभ्यर्थी को लिखित परीक्षा अथवा साक्षात्कार में शामिल होने हेतु अयोग्य घोषित नहीं किया जाएगा ।
  - Over-Qualification: As regards the qualification criteria, minimum qualification prescribed for recruitment has to be fulfilled. Any other qualification including higher qualification over and above the minimum qualification will not disqualify the candidate to appear in written examination or interview for all the advertised posts.
- 9. निर्धारित अर्हता के सभी मापदण्ड पूरे करने वाले अभ्यर्थियों को ही लिखित परीक्षा अथवा साक्षात्कार में बैठने के लिए अनुमित प्रदान की जाएगी । लिखित परीक्षा अथवा साक्षात्कार की तारीख, समय,स्थान, पाठ्यक्रम तथा अन्य सूचनाओं के बारें में अलग से सूचित किया जाएगा ।

Candidates meeting the prescribed standard of eligibility will only be allowed to appear in written examination or interview. A separate communication about the date, timing, venue, syllabus and other information about the written examination or interview will be made.

- 10. केंद्र/राज्य सरकार, केंद्र/राज्य सरकारों के सार्वजनिक क्षेत्रों के उपक्रमों (एनपीसीआईएल सहित) स्वायत्तशासी निकायों, सरकारी सहायता प्राप्त संस्थानों में कार्यरत अभ्यर्थी अपने आवेदन पत्र उचित माध्यम द्वारा प्रेषित करें अन्यथा उनके आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा । ऐसे अभ्यर्थियों को वर्तमान नियोजक द्वारा जारी अन्नापत्ति प्रमाण पत्र (एनओसी) साक्षात्कार के समय आवश्यक रूप से प्रस्तुत करना होगा अन्यथा साक्षात्कार में शामिल होने की अनुमित नहीं दी जाएगी । Candidates working in the Central/State Government, Public Sector Undertakings of Central/State Government (including NPCIL), Autonomous Body, Aided Institutions are required to send their applications through proper channel otherwise their applications will not be entertained. Such candidates must bring NOC from the present employer without which they will not be allowed to appear in the interview.
- 11. कारपोरेशन में अभ्यर्थी का अंतिम रूप से चयन विहित प्राधिकारी द्वारा शारीरिक स्वस्थता जांच, चिरत्र एवं पूर्ववृत सत्यापन, विशेष सुरक्षा प्रश्नावली तथा जाति प्रमाण-पत्रों के सत्यापन की शर्त पर किया जाएगा।

  The final selection of the candidate in the Corporation will be subject to Medical Examination by the Prescribed Authority, Verification of Character & Antecedents (C&A) and Special Security Questionnaire (SSQ) and Caste Certificates.
- 12. लिखित परीक्षा अथवा साक्षात्कार के लिए बाहर (आउटस्टेशन) से आने वाले अनुसूचित जाति/अनुसूचित जन जाति के अभ्यर्थियों को निकटतम मार्ग से द्वितीय श्रेणी के रेल अथवा बस की साधारण श्रेणी से आने-जाने के किराएं की प्रतिपूर्ति नियमानुसार की जाएगी। तथापि अनुसूचित जाति/अनुसूचित जन जाति के वे अभ्यर्थी जो पहले से ही केंद्र/राज्य सरकार, केंद्र/राज्य सरकार के निगमों, सार्वजनिक क्षेत्रों के उपक्रमों, स्थानीय सरकारी संस्थानों तथा पंचायतों की सेवाओं में हैं, उन्हे यात्रा भत्ता देय नहीं होगा।

Outstation candidates of SC/ST called for Written Examination/ Interview shall be reimbursed to and fro II<sup>nd</sup> Class Rail or ordinary Bus fare as per rules. However, SC/ST candidates those who are already in service of Central/State Government, Central/State Corporations, PSUs, Local Government Institutions and Panchayats, shall not be paid travelling allowance.

- 13. पात्रता मानदण्ड पूर्ण नहीं होने अथवा जाति प्रमाण-पत्र, अनापत्ति प्रमाण-पत्र, यात्रा टिकट इत्यादि दस्तावेज प्रस्तुत नहीं करने पर लिखित परीक्षा अथवा साक्षात्कार के लिए आने हेतु यात्रा व्यय की प्रतिपूर्ति नहीं की जाएगी ।

  Travelling expenditure shall not be reimbursed to candidates for attending Written Examination or interview if they do not fulfill the eligibility criteria or do not produce documents like Caste Certificate, No Objection Certificate, Travelling tickets etc.
- 14. उपयुक्त अभ्यर्थी नहीं पाए जाने की स्थिति में विज्ञापित पद के लिए एनपीसीआईएल के पास किसी भी अभ्यर्थी का चयन नहीं करने का अधिकार सुरक्षित है।

  NPCIL reserves right not to select any of candidates for the advertised post if suitable candidate is not found.
- 15. पद की वाछंनीय अर्हताएं पूर्ण करने वाले अभ्यर्थी ही आवेदन करने के लिए पात्र हैं । अंतिम वर्ष/फाइनल सेमेस्टर में बैठने वाले अथवा परिणाम की प्रतिक्षारत अभ्यर्थी आवेदन करने के लिए पात्र नहीं हैं । अत: उनकी उम्मीदवारी पर कोई विचार नहीं किया जाएगा ।

Candidates fulfilling requisite qualification for the post are only eligible to apply. Those candidates who are appearing in or awaiting result of final year/ final semester are not eligible to apply. Hence their candidature shall not be considered.

- 16. किसी भी रूप से सिफारिश करना अयोग्यता समझी जाएगी । Canvassing in any form shall be disqualification.
- 17. किसी भी विवाद की स्थिति में न्यायिक क्षेत्र चेन्नई होगा । In case of any dispute, jurisdiction shall be at Chennai.
- 18. बिना कोई कारण बताएं अथवा सूचना दिए इस भर्ती एवं चयन प्रक्रिया के किसी भी स्तर पर संपूर्ण प्रक्रिया में संशोधन करने/उसे निरस्त करने/विस्तृत करने के सभी अधिकार कारपोरेशन के पास सुरक्षित हैं ।

Corporation reserves the right to modify/cancel/expand the whole process of this recruitment and selection process at any stage without assigning any reason or intimation.

- 19. जिन अभ्यर्थियों का चयन नहीं होता हैं, उनके साथ कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा। No correspondence will be made with the candidates not selected.
- 20. आवेदन प्रपत्र पर अभ्यर्थी का हाल ही में लिया गया फोटोग्राफ, जिसके पीछे अभ्यर्थी का नाम लिखा हुआ हो, लगाया जाना चाहिए

A recent photograph of candidate with name of the candidate written on the back side of the photograph must be affixed on the OMR Application Form.

21. विज्ञापन के हिन्दी संस्करण में किसी प्रकार की विसंगति होने की स्थिति में, अंग्रेजी संस्करण को सभी प्रयोजनों के लिए अंतिम माना जाएगा।

In case of any discrepancy in Hindi version of the advertisement, English version will prevail for all purposes.

- 22. चयन सूची बनाने की तिथि से 6 माह बाद गैर-चयनित अभ्यर्थियों का कोई रिकोर्ड नहीं रखा जाएगा। Record of the non-selected candidates shall not be preserved beyond six months from the date of formation of select list.
- 23. अभ्यर्थी एक से अधिक पदों के लिए अलग-अलग आवेदन करें यदि लागू है। Candidates may apply for more than one post separately if applicable.
- 24. अभ्यर्थी को उसके/उसकी ओएमआर आवेदन के साथ आवश्यक रूप से निम्नलिखित प्रमाण-पत्रों/दस्तावेजों की स्वप्रमाणित प्रतिलिपियां जो उनके मामलें में लागू हो, प्रस्तुत करनी होगी।

  Candidate is required to submit invariably self-attested copies of the following certificates/documents as

applicable to his/her case along with the OMR application :

(i) जन्म तिथि प्रमाण के लिए जन्म प्रमाणपत्र/एसएससी अंक तालिका और प्रमाण-पत्र ।

Birth Certificate/SSC Mark Sheet and Certificate as a proof of Date of Birth.

(ii) सभी शैक्षणिक तथा तकनीकी अर्हताओं की अंक तालिका । प्रत्येक वर्ष या प्रत्येक सेमेस्टर की अंक तालिका लगानी आवश्यक है

Mark Sheets and Certificates of all Educational and Technical Qualifications. Mark Sheet of each year or each semester is must.

(iii) यदि अभ्यर्थी के प्रमाणपत्र हिन्दी या अंग्रेजी में नही है तो, हिन्दी या अंग्रेजी में अनुवादित प्रति को संलग्न करना चाहिए।

If the Candidates Certificates are not in Hindi or English then translated copy of Hindi or English should be enclosed.

- (iv) नियोक्ता द्वारा जारी अनुभव प्रमाण-पत्र/सेवा प्रमाण-पत्र जिसमें सेवा-अविध, अनुभव की प्रकृति जैसे पूर्णकालिक, पदनाम तथा कार्य अथवा दायित्वों के विवरण का स्पष्ट उल्लेख किया गया हो । Experience Certificate/Service Certificate issued by the Employer having mentioned of period of service, nature of experience like full time, designation and details of job or responsibilities clearly.
- (v) सरकार द्वारा निर्धारित प्रपत्र में सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी अजा/अजजा/अपिव जाति प्रमाण पत्र । Caste Certificate SC/ST/OBC issued by the Competent Authority in the form prescribed by the Government.
- (vi) प्रवेश कार्ड Admit Card.
- 25. आवेदन रखे लिफापे पर बड़े अक्षरों में विज्ञापन संख्या, आवेदित पद का नाम लिखना चाहिए। Advertisement No., Name of the Post applied for should be superscribed in capital letters on the envelope containing application.

## आवेदन कैसे करें HOW TO APPLY

 आवेदन करने वाले अभ्यर्थी, प्रबंधक (मासं), मासंप्र अनुभाग, मद्रास परमाणु बिजलीघर, कल्पाक्कम - 603102, काँचीपुरम जिला, तमिलनाडु को एक अनुरोध प्रपत्र (इसके साथ संलग्न है) भेजकर ओएमआर आवेदन प्रपत्र प्राप्त कर सकते है । उपरोक्त उल्लिखित अनुरोध प्रपत्र के माध्यम से उचित पंजीकरण करते हुए ए४ आकार के लिफापे में (जैसािक ओएमआर को मोड़ना नहीं चाहिए) अभ्यर्थियों के नाम पर आवेदन को नि:शुल्क भेजा जाएगा । अतः पंजीकृत अभ्यर्थी के अलावा अन्य कोई आवेदन का प्रयोग नहीं कर सकता है । अनुरोध प्रपत्र को वेबसाइट www.npcil.nic.in पर भी उपलब्ध है । बाहरी आवरण पर विज्ञापन संख्या 4/मपिबघ/मासंप्र/2015 के लिए वैतिनिक प्रशिक्षु/वैज्ञानिक सहायक (स्वास्थ्य भौतिकी) के पद हेत् आवेदन लिखना चाहिए ।

Candidates desires to apply, may collect OMR Application from Manager (HR), HRM Section, Madras Atomic Power Station, Kalpakkam - 603 102, Tamilnadu by sending a Request Form (attached herewith). Application will be issued in the A4 size envelope (as OMR application should not be folded) on free of cost in the name of candidate by making proper registration through above mentioned Request Form. Hence the application cannot be used other than the registered candidate. The Request Form is also available in web site at www.npcil.nic.in . The outer cover should be superscribed 'APPLICATION FOR THE POST OF "STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS)" against Advertisement No. 4/MAPS/HRM/2015.

- ओएमआर शीट में आवेदन प्रपत्र है, इसे संलग्नक के साथ मोड़े और स्टेपल न करें । Application form is in the OMR Sheet, do not fold or stapler with enclosures.
- प्रपत्र के छोटे खुले बॉक्स के अन्दर खाली स्थान को छायािकंत करने के लिए केवल पेन का ही प्रयोग करें । Use only Pen for shading the space inside the small open boxes of the form.
- दिनांक: 20.01.2016 तक ओएमआर आवेदनों को जारी किया जाएगा ।
   OMR Applications will be issued till 20.01.2016
- भरे हुए ओएमआर की प्राप्ति की आखिरी दिनांक: 15.02.2016
   Last date for receipt of filled in OMR application: 15.02.2016
- > ओएमआर के अलावा आवेदन करने पर निरस्त कर दिया जाएगा Application other than OMR will be rejected.

#### आवेदन प्रक्रिया APPLICATION PROCESS:

- (i) वेबसाइड <u>www.npcil.nic.in</u> से अनुरोध प्रपत्र डाउनलोड करें Download Request Form from www.npcil.nic.in
- (ii) निर्दिष्ट पते पर ओएमआर के लिए अनुरोध प्रपत्र (केवल निर्दिष्ट प्रपत्र में) भरकर भेजें। Send filled in Request Form (prescribed format only) for OMR to the address prescribed.
- (ii) मपबिघ, न्यूपाकाइंलि द्वारा आवेदक को ओएमआर प्रपत्र को भेजा जाएगा। OMR Form will be sent by MAPS, NPCIL to the applicant.
- (iv) निर्दिष्ट पते पर आवश्यक प्रमाणपत्रों के साथ ओएमआर को भरकर भेजे । Send filled OMR along with necessary certificates to the address prescribed.
- 2. **छायाचित्रः** भरे हुए ओएमआर आवेदन प्रपत्र और अनुरोध प्रपत्र पर हाल की का पासपोर्ट आकार का छायाचित्र लगाना चाहिए ।

**Photograph**: Recent passport size photograph should be affixed on the Request Form and OMR Application Form.

3. प्रमाणपत्रों की प्रतियाँ: अभ्यर्थियों को भरे हुए ओएमआर आवेदन के साथ-साथ निम्नलिखित प्रमाणपत्रों की सत्यापित फोटो प्रतियों को

प्रस्तुत करना चाहिए ।

**Copies of certificates:** Candidates should submit attested photo copies of the following certificates along with filled OMR Application.

- (i) जन्म तिथि प्रमाण के लिए जन्म प्रमाणपत्र/एसएससी अंक तालिका और प्रमाण-पत्र । Birth Certificate/SSC Mark Sheet and Certificate as a proof of Date of Birth.
- (ii) सभी शैक्षणिक तथा तकनीकी अर्हताओं की अंक तालिका । प्रत्येक वर्ष या प्रत्येक सेमेस्टर की अंक तालिका लगानी आवश्यक है
  - Mark Sheets and Certificates of all Educational and Technical Qualifications. Mark Sheet of each year or each semester is must.
- (iii) यदि अभ्यर्थी के प्रमाणपत्र हिन्दी या अंग्रेजी में नहीं है तो, हिन्दी या अंग्रेजी में अनुवादित प्रति को संलग्न करना चाहिए।

  If the Candidates Certificates are not in Hindi or English then translated copy of Hindi or English should be enclosed.

- (iv) नियोक्ता द्वारा जारी अनुभव प्रमाण-पत्र/सेवा प्रमाण-पत्र जिसमें सेवा-अवधि, अनुभव की प्रकृति जैसे पूर्णकालिक, पदनाम तथा कार्य अथवा दायित्वों के विवरण का स्पष्ट उल्लेख किया गया हो।

  Experience Certificate/Service Certificate issued by the Employer having mentioned of period of service, nature of experience like full time, designation and details of job or responsibilities clearly.
- (v) सरकार द्वारा निर्धारित प्रपत्र में सक्षम प्राधिकारी द्वारा जारी अजा/अजजा/अपिव जाति प्रमाण पत्र । Caste Certificate SC/ST/OBC issued by the Competent Authority in the form prescribed by the Government.
- (vi) प्रवेश कार्ड Admit Card.
- 4. केंद्र सरकार/राज्य सरकार/सार्वजनिक क्षेत्रों के उपक्रमों / स्वायत्तशासी निकायों में कार्य करने वाले अपना आवेदन पत्र उचित माध्यम द्वारा प्रेषित करें या आवेदन के साथ एनओसी को संलग्न किया जाएग । अग्रिम प्रति को भी भेजा जाए । यद्यपि, उचित माध्यम से आवेदन प्राप्त करने पर ही अग्रिम प्रति पर उम्मीदवारी हेतु विचार विमर्श किया जाएगा ।

  Those who are working in the Central Govt./State Govt./PSUs/Autonomous bodies should submit their applications through proper channel or NOC to be enclosed along with application. Advance copy may also be sent. However, the advance copy will be considered for candidature only on receipt of application through proper channel.
- 5. सभी दृष्टि से पूर्ण रूप से भरे हुए और विधिवत हस्ताक्षरित ओएमआर आवेदन को प्रबंधक (मासं), मासंप्र अनुभाग, न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड, मद्रास परमाणु बिजलीघर, कल्पाक्कम 603102, काँचीपुरम जिला, तिमलनाडु के पते पर दिनांक: 15.02.2016 को या इससे पहले प्राप्त हो जाने चाहिए।

  Duly signed and completed OMR Application in all respects may be sent to Manager (HR), HRM Section, Nuclear Power Corporation of India Limited, Madras Atomic Power Station, Kalpakkam-603 102. Kancheepuram District, Tamilnadu so as to reach us on or before 15.02.2016.

#### उदघोषणाएं ANNOUNCEMENTS:

इस प्रक्रिया से संबंधित आगे की सभी उदघोषणाएं/विवरण एनपीसीआईएल की वेबसाइट <u>website www.npcil.nic.in</u> पर ही समय–समय पर प्रकाशित/उपलब्ध कराई जांएगी ।

All further announcements/ details pertaining to this process will only be published/ provided on NPCIL website **www.npcil.nic.in** from time to time.

प्रबंधक (मासं) MANAGER(HR)

एनपीसीआईएल एक ऐसे कार्यबल के लिए प्रयासरत है जो लिंग संतुलन दर्शाता हो तथा जिसमें महिला अभ्यर्थी को आवेदन करने हेतु प्रोत्साहित किया जाता है । "NPCIL strives to have a work force which reflects gender balance and women candidates are encouraged to apply"

# THE POST OF STIPENDIARY TRAINEE/SCIENTIFIC ASSISTANT (HEALTH PHYSICS) <u>ADVERTISEMENT NO.4/MAPS/HRM/2015</u>

To  MANAGER (HR), HRM SECTION, MADRAS ATOMIC POWER STAT KALPAKKAM - 603 102. KANCHIPURAM (DIST.), TAMILNADU.	TION,	Recent Passport size photo to be affixed	
Dear Sir,			
Kindly issue me an app  SCIENTIFIC ASSISTANT (HEA	lication form for the post of STII  LTH PHYSICS):	PENDIARY TRAINEE	
Name	:		
Date of Birth	:		
Educational Qualification	:		
Post Applied for (Discipline)	: Stipendiary Trainee/Scientific Assistant (Health Physics)		
Address for Communication	:		
Phone/Mobile Number	:		
E-mail ID	:		
Date :		of the Candidate)	
NAME AND ADDRESS OF			

CANDIDATE

(IN CAPITAL LETTERS)